CONTRATO N° 03 /2021.

Entre la Secretaría Nacional de Cultura y la firma Atlas Representaciones S.A.

Contratación Directa Nº 01/2020 "Adquisición de Materiales de Lectura para Bibliotecas Públicas", ID N° 386.503 - Proyecto "Implementación y Equipamiento de Bibliotecas Públicas en territorios con mayor índice de pobreza a nivel nacional para el Fortalecimiento de la Red Nacional de Bibliotecas Públicas", en el marco de la Donación otorgada por la República de China (Taiwán).

SECRETARIA NACIONAL DE CULTURA · PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA ·

Atlas Representaciones S.A.
Enrique Gonzalez Leiva
Apoderado

Contrato Nº 03 /2021.

Entre la **Secretaría Nacional de Cultura**, domiciliada en las calles Estados Unidos N° 284 e/ Mcal. Estigarribia, República del Paraguay, representada para este acto por **S.E. Rubén Darío Capdevila Yampey**, con Cédula de Identidad N° 2.513.962, denominado en adelante la CONTRATANTE, por una parte, y, por la otra, la firma **Atlas Representaciones S.A.**, con RUC 80036446-5, domiciliada en las calles Dr. Juan Benza 317 esq. Ecuador - Barrio Panambi Reta , de la ciudad de Asunción, República del Paraguay, representada para este acto por el **Sr. Enrique González Leiva**, con Cédula de Identidad N° 680.838, denominada en adelante el PROVEEDOR, denominadas en conjunto "LAS PARTES", e individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar el presente "CONTRATO DE ADQUISICIÓN DE MATERIALES DE LECTURA PARA BIBLIOTECAS PÚBLICAS", el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

1. OBJETO.

1.1 El presente Contrato tiene por objeto la Adquisición de Materiales de Lectura para Bibliotecas Públicas, adjudicada por Resolución SNC N° 583/2020 de fecha 04 de diciembre de 2020, en referencia a la Contratación Directa N° 01/2020 – Proyecto "Implementación y Equipamiento de Bibliotecas Públicas en territorios con mayor índice de pobreza a nivel nacional para el Fortalecimiento de la Red Nacional de Bibliotecas Públicas", en el marco de la Donación otorgada por la República de China (Taiwán) y que serán suministrados por el PROVEEDOR a la Secretaría Nacional de Cultura, de acuerdo a los documentos del presente Contrato.

2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO.

2.1 Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del Contrato son los siguientes:

a) Contrato;
b) La carta de Invitación y sus Adendas y modificaciones;
c) Los datos cargados en el SICP;
d) La oferta del proveedor;
e) La Resolución de Adjudicación del Contrato emitida por la convocante y su respectiva notificación;

2.2 Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o diferencia entre los mismos, la prioridad de los mismos será en el orden enunciado anteriormente.

3. DOCUMENTOS ADICIONALES DEL CONTRATO.

3.1. Los documentos adicionales del contrato son: Garantía de fiel cumplimiento de contrato.

SECRETARIA NACIONAL DE CULTURA • PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA •

Atlas Representaciones S.A.
Enrique Gonzalez Leiva
Apoderado

4. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO.

4.1 El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente Contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el ID N° 386.503.

5. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN.

5.1 El presente Contrato es el resultado del procedimiento de Contratación Directa Nº 01/2020 – Proyecto "Implementación y Equipamiento de Bibliotecas Públicas en territorios con mayor índice de pobreza a nivel nacional para el Fortalecimiento de la Red Nacional de Bibliotecas Públicas", en el marco de la Donación otorgada por la República de China (Taiwán), convocado por la Secretaría Nacional de Cultura. La adjudicación fue realizada según Resolución Nº 583/2020.

6. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS BIENES y/o SERVICIOS.

6.1 Cuadro de Adjudicación:

ATLAS REPRESENTACIONES S.A.							
Ítem	**Código Catálogo**	**Descripción del Bien**	**Cantidad**	**Marca**	**Procedencia**	**Precio unitario (IVA incluído)**	**Precio total**
5	55101509-020	Álgebra - BALDOR	7	Grupo Editorial Patria	México	275.000	1.925.000
6	55101509-020	Aritmética - BALDOR	7	Grupo Editorial Patria	México	275.000	1.925.000
7	55101509-020	Geometría y trigonometría - BALDOR	7	Grupo Editorial Patria	México	275.000	1.925.000
13	60103807-001	Diálogos de la lengua guaraní - MELIÁ, Bartomeu	7	Grupo Editorial Atlas	Paraguay	65.000	455.000
14	60103807-001	Crónicas y ensayos paraguayos - MÉNDEZ FAITH, Teresa	7	Intecontinental	Paraguay	100.000	700.000
31	60102304-001	Ñembosarairä - DELGADO, Susy	7	Grupo Editorial Atlas	Paraguay	27.000	189.000
39	60102304-001	Antología de cuentos. Una historia como la tuya - GAYOSO, Milia	7	Grupo Editorial Atlas	Paraguay	33.000	231.000
40	60102304-001	Drilo - HERNANDEZ, Alejandro	7	Grupo Editorial Atlas	Paraguay	27.000	189.000

SECRETARIA NACIONAL DE CULTURA · PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA ·

Atlas Representaciones S.A.
Enrique Gonzalez Leiva
Apoderado

45	60102304-001	Literatura infanto-juvenil de ayer y de hoy, 2 tomos - MÉNDEZ FAITH, Teresa	7	Intercontinental	Paraguay	95.000	665.000
51	60102304-001	Tana la campana - VIVEROS, Javier	7	Grupo Editorial Atlas	Paraguay	27.000	189.000
68	55101509-017	El fotógrafo de Loma Tarumá - HERNÁNDEZ, Alejandro	7	Grupo Editorial Atlas	Paraguay	32.000	224.000
69	55101509-017	Narrativa paraguaya de ayer y de hoy, 2 tomos - MÉNDEZ FAITH, Teresa	7	Intercontinental	Paraguay	95.000	665.000
70	55101509-017	Encaje secreto - PÉREZ CÁCERES, Lita	7	Intercontinental	Paraguay	35.000	245.000
71	55101509-017	The Race - RAMOS, Pati	7	Grupo Editorial Atlas	Paraguay	80.000	560.000
77	55101509-017	Sin laureles sobre sus tumbas - TAHIANA, Larissa	7	Intercontinental	Paraguay	65.000	455.000
80	55101509-017	Orgullo y prejuicio - AUSTEN, Jane	7	Grupo Editorial Atlas	Paraguay	44.000	308.000
81	55101509-017	Cumbres borrascosas - BRONTÉ, Emily	7	Grupo Editorial Atlas	Paraguay	37.000	259.000
83	55101509-017	Don Quijote de la Mancha - CERVANTES, Miguel de	7	Mestas Ediciones	España	70.000	490.000
84	55101509-017	Cuentos - CHEJOV, Anton	7	Plutón Ediciones	España	37.500	262.500
85	55101509-017	La divina comedia - DANTE	7	Gradifco	Argentina	40.000	280.000
86	55101509-017	Crimen y castigo - DOSTOIESVSKI, Fiodor	7	Gradifco	Argentina	50.000	350.000
90	55101509-017	El amor en los tiempos del cólera - GARCÍA MÁRQUEZ, Gabriel	7	Debolsillo	Argentina	90.000	630.000
95	55101509-017	El laberinto de la soledad - PAZ, Octavio	7	Cátedra	España	93.000	651.000
100	55101509-017	El túnel - SABATO, Ernesto	7	Cátedra	España	55.000	385.000
129	60102304-002	Cuadros parlantes - RÁFOLS, Irina	7	Intercontinental	Paraguay	40.000	280.000
148	55101509-017	Antología poética - CABALLERO FIGUN, Miguel Angel	7	Criterio Ediciones	Paraguay	59.000	413.000
157	55101509-017	Ñe´ë rendy. Poesía guaraní contemporánea - DELGADO, Susy	7	Grupo Editorial Atlas	Paraguay	58.000	406.000
164	55101509-017	Poesía social del Paraguay - MARTÍNEZ, Luis María	7	Criterio Ediciones	Paraguay	90.000	630.000
165	55101509-017	Poesía paraguaya de ayer y de hoy, 2 tomos - MÉNDEZ FAITH, Teresa	7	Intecontinental	Paraguay	91.000	637.000

SECRETARIA NACIONAL DE CULTURA · PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA ·

Atlas Representaciones S.A.
Ique Gonzalez Leiva
Apoderado

170	55101509-017	Ida. Antología poética - TALAVERA, Ida	7	Grupo Editorial Atlas	Paraguay	27.500	192.500
182	55101509-997	Teatro paraguayo de ayer y hoy, 2 tomos - MÉNDEZ FAITH, Teresa	7	Intercontinental	Paraguay	95.000	665.000
183	55101509-997	El fin de Chipí González - RIVAROLA MATTO, José María	7	Criterio Ediciones	Paraguay	34.000	238.000
184	55101509-997	Su Señoría tiene miedo - RIVAROLA MATTO, José María	7	Criterio Ediciones	Paraguay	34.000	238.000
200	55101509-997	Epopeya del 70 - VIVEROS, Javier - GOIRIZ, Roberto y otros	7	Grupo Editorial Atlas	Paraguay	92.000	644.000
Precio Total							**18.501.000**

6.2 El monto total del presente contrato asciende a la suma de **Gs. Gs. 18.501.000 (Guaraníes diez y ocho millones quinientos un mil).**

6.3 El Proveedor se compromete a proveer los Bienes a la Contratante y a subsanar los defectos de éstos de conformidad a las disposiciones del Contrato.

6.4 La Contratante se compromete a pagar al Proveedor como contrapartida del suministro de los bienes y servicios y la subsanación de sus defectos, el Precio del Contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en la Carta de Invitación.

7. VIGENCIA DEL CONTRATO.

7.1 El plazo de vigencia de este Contrato es hasta el cumplimiento total de las obligaciones.

8. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA PROVISIÓN DE LOS BIENES.

8.1 Los bienes deben ser entregados dentro de los plazos establecidos en el Cronograma de Entregas de la Carta de Invitación.

9. ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO.

9.1 La administración del contrato estará a cargo de: la Coordinación Administrativa en forma conjunta con la Unidad de Gestión Técnica del Proyecto.

SECRETARIA NACIONAL DE CULTURA • PRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA •

Atlas Representaciones S.A.
Enrique Gonzalez Leiva
Apoderado

10. FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO.

10.1 La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en la Carta de Invitación, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (días) calendarios siguientes a la firma del contrato.

11. CONSTANCIA DE PRESENTACIÓN DE DECLARACIÓN JURADA.

11.1 El adjudicado deberá en el plazo de quince (15) días calendario desde la firma del presente contrato, presentar ante el administrador de contrato, la constancia o constancias de presentación de la Declaración Jurada de bienes y rentas, activos y pasivos ante la Contraloría General de la República, de todos los sujetos obligados en el marco de la Ley N° 6355/19.

11.2 En el mismo plazo indicado en el párrafo anterior, se deberá remitir a la convocante la actualización de la mencionada declaración jurada, una vez finalizada la ejecución del presente contrato.

12. MULTAS.

12.1 Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme a la Carta de Invitación. Superado el monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la Contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 59 inc. c) de la Ley N° 2.051/03 "De Contrataciones Públicas", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.

12.2 La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 72 de la Ley N° 2051/03 "De Contrataciones Públicas".

13. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO.

13.1 Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 2.051/03, y en la Carta de Invitación.

14. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS.

14.1 Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los Contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en la Carta de Invitación.

SECRETARIA NACIONAL DE CULTURA • PRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA •

Representaciones S.A.
Enrique Gonzalez Leiva
Apoderado

15. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN.

15.1 Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al Contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la DNCP, debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.

EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Asunción, República del Paraguay, al día 16 del mes de junio del año dos mil veintiuno.

Enrique González Leiva
Representante Legal

Atlas Representaciones S.A.
Enrique Gonzalez Leiva
Apoderado

Rubén Darío Candevila Yampey
Ministro – Secretario Ejecutivo

SECRETARIA NACIONAL DE CULTURA · PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA · PARAGUAY